

Formal Chinese Syntax

《西方最新语言学理论译介》丛书

沈家煊 主编

形式汉语句法学

上海教育出版社

SHANGHAI
EDUCATIONAL
PUBLISHING
HOUSE

邓思颖(Sze-WingTang) 著

《西方最新语言学理论译介》丛书

形式汉语句法学

上海教育出版社

SHANGHAI
EDUCATIONAL
PUBLISHING
HOUSE

Formal Chinese Syntax

邓思颖(Sze-WingTang) 著

图书在版编目(CIP)数据

形式汉语句法学 / 邓思颖著. —上海: 上海教育出版社, 2010. 10

(西方最新语言学理论译介丛书/沈家煊主编)

ISBN 978-7-5444-3010-4

I. ①形… II. ①邓… III. ①汉语—形式类—句法—研究 IV. ①H146.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 204624 号

《西方最新语言学理论译介》丛书

形式汉语句法学

邓思颖(Sze-Wing Tang) 著

上海世纪出版股份有限公司 出版发行
上海教育出版社

易文网: www.ewen.cc

(上海永福路 123 号 邮政编码: 200031)

各地新华书店经销 上海新华印刷有限公司印刷

开本 960 × 640 1/16 印张 20.25 插页 4

2010 年 11 月第 1 版 2010 年 11 月第 1 次印刷

印数 1-2,500 本

ISBN 978-7-5444-3010-4/H·0161 定价: 30.00 元

(如发现质量问题,读者可向工厂调换)

序

每个时代的学术都有其自身的特色,语言学这门既古老又年轻的学科也不例外。中国的“现代语言学”一般认为是从《马氏文通》开始的,其实除了《马氏文通》,还有高本汉的《中国音韵学研究》。在此之前,对汉语语音、词汇、语法的研究目的都是为了通经和规范。从西方引进的现代语法学和现代音韵学从观念上不再把这些研究看作是为读经和规范服务的,而是语言科学研究的一部分。19世纪末和20世纪初,西学东渐成为大潮,在中国土生土长的语言文字学(俗称小学)也和其他许多人文学科一样走向现代化。印欧语的研究传统敲开了汉语研究的“封闭”大门,要求与中国传统“结合”,《马氏文通》和《中国音韵学研究》是这一结合最重要的标志。由传统学术向现代学术转变,最主要的表现是:眼光和观念的更新,理论和方法的改进。

把语言研究视为科学研究,就是要探究人类语言的规律,大而言之,包括语言结构的规律、语言演变的规律、语言使用的规律、语言习得的规律。因为终极目标是探究人类语言的规律,不是个别语言的规律,所以注重对语言共性的挖掘。北京大学的王洪君教授从美国进修音系学回来写了一篇文章,其要点就是,原来中国传统语言学(小学)在音系理论的研究方面跟西方是并驾齐驱的,但是后来落后了,差距越拉越大,落后的原因就是只立足于汉语,忽视或自动放弃对语言共性的探索。共性在个性之中,又比个性层次高,忽视和放弃语言共性的研究使我们无法与西方人站到同一条起跑线上,也使我们无法真正了解汉语的个性。今天有许多汉语研究者同意要将汉语置于世界语言的变异范围内来考察,这就是眼光和观念的更新。

高本汉比较汉语方言之间的差异,结合韵书韵图,运用印欧语研究中卓有成效的历史比较法来研究汉语古音,开创了汉语音韵研究的一个新时期。朱德熙先生继赵元任先生之后,运用结构主义的语法理论和方法来研究汉语语法,从形式和分布入手来划分词类,开创了汉语语法研究的一个新时期,影响了不止一代学人。这两个实例可以说明理论和方法的改进。

回顾历史,一百年来包括马建忠在内的先觉先悟的知识分子为实现中国的“现代化”,纷纷从西方借鉴先进的理论和方法,用鲁迅的自白就是“从别国里窃得火来,本意却在煮自己的肉”。一百年的时间倏忽而过,中国学人在新世纪到来之际面临这样一种处境,即:西方流行的一种理论还没有很好掌握、来得及运用,人家已经换用新的理论新的方法了。中国老是在赶潮流,老是跟不上,中国学人的自尊心受到了伤害。我们应该怎样来对待这种处境呢?其实,科学的进步、学术的前进就是不同学术传统不断碰撞、交流和交融的结果。高本汉取得的巨大成就也得益于中国的语文学。用他自己的话来说,就是在汉语音韵的研究中碰到了两次好运气:研究汉语中古音系的时候有《切韵》系统的韵书韵图,研究上古音系的时候有诗韵和汉字的谐声系列,这两个方面的研究清代的学者已经达到非常高的水平。我们需要的是历史发展的眼光、科学进步的观念,加上宽广平和的心态,因为世界范围内各种学术传统的碰撞、交流和交融是永恒的。一时的落后不等于永远落后,然而要摆脱落后,唯有先将别人先进的东西学到手,至少学到一个合格的程度,然后再加上自己的创新。这是历史给中国学人、给中国文化留下来的唯一的再生之路。

在世界范围内,语言学在过去几十年里的发展和变化是很快的,新理论、新方法、新成果很多。正是本着这种学习加创新的宗旨,上海教育出版社组织推出这套《西方最新语言学理论译介》丛书,其作者大都是一些视野开阔、在某一领域有深入研究、正活跃在我国语言学界的中国青年学者。内容多数以介绍国外近年来出现的新理论新方法为主,同时也适当包含作者自己的研究成果。希望这套丛书对新时期我国语言学的发展起到一些促进作用。

沈家煊

2006年7月

序

邓思颖先生的《形式汉语句法学》付梓在即,我先睹为快。读罢该书后,我有几点意见,想跟读者分享。

第一,这本书的章节安排得很好。作者按照以朱德熙先生《语法讲义》为代表的传统汉语语法学框架介绍当前形式句法学的基本概念,我相信,这样的撰写模式,受传统中文系训练的读者应该更容易接受,读起来比较亲切。

第二,书中的例子都是“真实”的汉语例子,而不是把常见的典型英语例子照搬过来。能用汉语例子来说明句法学理论的问题,更容易让以汉语为母语的读者了解和信服。

第三,这本书不只是一本用汉语例子介绍生成语法的导读书,作者也有自己的观点,书中不少的例子和分析对于生成语法学的研究有直接的贡献。

我认为,如果汉语语言学界希望能对世界主流的语言学理论有所贡献,无论是学生还是老师,都必须意识到汉语其实也是个正常的人类语言,研究汉语语言学不需要用什么具有中国特色的方法来研究。跟其他的人类语言一样,汉语拥有丰富的语法特点,而我们可以在严谨的科学理论之下研究探索汉语这些语法特点,发现新的问题,对汉语有深入的认识。经过严谨分析所发现的汉语语法特点,甚至可以帮助我们建构一个更好的语言学理论,反过来也可以用于对其他语言的分析。事实上,只有严谨的分析才可以发现这样的语法特点,对语言学理论有所贡献。可惜的是,有些人未能贴近理论的重要发展,结果以试图抄捷径的方式另立山头而自外于主流。依我看来,这种做法并不可取。

我希望并且相信,这本书能带给读者一个信息,那就是汉语的研究是一门备受尊重而且充满挑战性的科学研究。虽然这本书并不期望每位读者通过阅读之后都能成为专业的语言学家,然而,这本书是成功的话,读者阅读后,应该能学会怎样像语言学家那样逻辑地思考问题,甚

至运用逻辑的思维去处理日常生活的难题。假若读者已经是专业的语言学家,中国人或华人的身份并不意味着我们只能当出色的“汉语语言学家”,我们若能对当前语言学理论有所贡献,同时成为出色的“语言学家”也并非不可能。在这本书付梓之际,谨以此共勉。

黄正德

于哈佛大学

2010 年 2 月

目 录

序(黄正德)	1
第一章 绪论	1
1.1 语言学和句法学	1
1.2 本书的主要内容	2
第二章 语法和汉语语法	7
2.1 语法和语法学体系	7
2.2 语法单位	14
2.3 语法关系	16
2.4 汉语语法	18
2.5 小结	18
第三章 特征、词和词类	20
3.1 特征	20
3.2 词	24
3.3 名词性词类和动词性词类	26
3.4 词汇词和功能词	41
3.5 小结	44
第四章 短语	45
4.1 短语的组成	45
4.2 合并	46
4.3 词序的问题	55
4.4 统领关系	58
4.5 小结	62

第五章 名词性结构	63
5.1 名词性词类的句法组合	63
5.2 指称、有定、无定的句法分析	70
5.3 有定意义和中心语移位	79
5.4 小结	84
第六章 主谓结构	85
6.1 谓语的事件意义	85
6.2 轻动词	87
6.3 题元关系	89
6.4 论元结构	90
6.5 小结	101
第七章 述宾结构和述补结构	103
7.1 宾语和补语	103
7.2 述宾结构	107
7.3 述补结构	118
7.4 小结	135
第八章 句子	136
8.1 句子和小句	136
8.2 小句的主谓关系	145
8.3 句类	150
8.4 语气	154
8.5 小结	165
第九章 句型和主要的句式	167
9.1 句型和句式	167
9.2 主谓句	170
9.3 非主谓句	177

9.4	连动句	181
9.5	兼语句	184
9.6	被动句和处置句	190
9.7	存现句	204
9.8	小结	213
第十章	偏正结构和联合结构	215
10.1	偏正结构	215
10.2	准定语	233
10.3	联合结构	242
10.4	小结	258
第十一章	结语	259
11.1	简约的语法学体系	259
11.2	三种语法关系	261
11.3	从句法看语言	264
参考文献		267
附录一：汉英语言学术语对照表及索引		285
附录二：英汉语言学术语对照表及索引		299
后记		313

第一章 绪 论

形式汉语句法学就是从形式的角度研究汉语句法问题,强调语言形式的重要性,从语法内部找出解释语言结构特点的原因,而不是从语法外部寻找答案。本书讨论现代汉语句法现象,并介绍当前形式句法学的基本原则、分析方法和研究成果,与此同时,通过句法学理论加深我们对汉语语法的认识。

1.1 语言学和句法学

“形式汉语句法学”属于句法学(syntax)^[1],是一种从形式的角度研究句法问题的科学,强调语言形式的重要性。句法学是语言学(linguistics)研究的一个重要领域。除了句法学以外,语言学“核心”的范畴还包括语音学(phonetics)、音系学(phonology,也称作“音韵学”)、形态学(morphology,也可以理解为“词法学”)、语义学(semantics)等。语音学讨论与发音有关的问题,例如发音的器官和发音的方法;音系学关注如何把语音组合成系统,研究的课题包括音节的构成、声调的变化等问题;形态学研究词形和构词的问题,例如词缀与构词的关系等;句法学研究词怎样组合成更大的结构;语义学研究词和句子意义的问题。总的来说,它们主要集中研究语言内部的特质。语言学家希望通过语言本身,找出语言的特点。

语言学与其他学科也有密切的关系,形成了不少重要的相关科目,例如社会语言学、历史语言学、心理语言学、应用语言学、计算语言学等。这些科目跟其他非语言学的学科,例如社会学、历史学、心理学、神经科学、教育学、资讯科技等,息息相关。语言学的发现为其他学科中有关语言部分的研究,提供了重要的参考,反过来说,配合其他学科的知识,我们可以找出影响语言的外部因素,对语言的形成可以有另一个

[1] 王力(1984[1944]: 9,注释2)指出,“严格地说,syntax该译为‘结合法’,因为词和词的结合已经是 syntax,不一定要造成一个句子”,我们虽然十分赞同他的观点,但仍然沿用文献中的“句法学”一词。

层次的认识,跨学科的研究肯定对语言研究有帮助。

不过,句法学理论只适用于语言学的研究,原则上只用来研究作为语言学“核心”的句法问题,用来分析句法现象。句法学理论不可以延伸到社会学、历史学等其他学科,我们也不期望句法学能够直接应用在跟这些学科相关的科目如社会语言学、历史语言学上,解释它们的现象。同样的道理,虽然某些句法现象可能跟社会语言学、历史语言学等科目有关系,我们或许可以从这些科目或者相关的学科中借鉴研究的心得,从语言外部的角度认识造成某些现象的外部原因,但其他的科目或者学科并不能代替句法学来研究句法问题。属于语言形式的句法问题只能从语言内部找出解释的原因,而不能从语言外部来寻找答案。因此,句法问题应该归句法学来管。

本书撰写的目的就是讨论现代汉语句法现象,并介绍当前形式句法学的基本原则、分析方法和研究成果,与此同时,通过句法学理论加深我们对汉语语法的认识。

1.2 本书的主要内容

本书主要采用句法学的短语结构理论分析汉语各种句法现象,让读者可以通过具体语料和理论双结合的模式,掌握句法学的一些基本操作和研究方法。本书的章节安排大致上参考一般“现代汉语”教科书的体例,用比较“传统”的框架,介绍句法学理论的主要内容及其在汉语语法学中的应用。以下是本书各章所讨论的主要内容,让读者对本书的结构有一个初步的认识。

第二章“语法和汉语语法”是本书的导论部分,主要介绍本书所采用的语法学体系,以及简单介绍组成汉语语法的语法单位和基本的语法关系。本书的语法学体系依据的是生成语法学的原则与参数理论所提出的模式,特别是受“最简方案”影响下的句法学理论。在我们的语法学体系里,跟句法相关的语法单位只有特征、词、短语,具有句法特质的句法成分包括中心语、补足语、指定语、附接语。

第三章“特征、词和词类”详细讨论组成汉语语法的语法单位。特征是语法最小的单位。词是形式特征和语义特征的结合体。词类是词

的分类,词类的不同由不同形式特征所决定。本书总结了文献常见的词类,并且提出把汉语的词类分为十三类。这些词类可以按照形式特征[名词性]和[动词性]划分为名词性词类和动词性词类,也可以按照形式特征[功能性]和[非功能性]划分为词汇词和功能词。

第四章“短语”介绍了几个句法学重要的概念:短语、合并、层级和词序问题、统领。这一章的讨论虽然比较“抽象”,但涉及句法学一些基本的概念,想了解短语理论的读者,这一章不可不看。短语是词以上的语法单位,也是句法内最大的语法单位。形成短语的句法操作叫合并。每个短语必须有中心语,而每个词都必须形成短语。词序的“前后”属于句法音韵接口甚至是音韵部门内的问题,层级的“高低”是句法所关心的问题,主要依靠统领关系来界定。

第五章“名词性结构”主要介绍名词性结构的句法分析。在第四章有关短语理论的基础上,我们选取了汉语名词性成分作为分析短语结构的实例。名词性结构可以分为名词、量词、数词、限定词,它们都可以形成短语。凡是指称的名词性结构都是限定词短语,没有限定词的名词性结构属于非指称。凡是有定名词性结构的限定词都不可以是“空”的,由空限定词组成的名词性结构一定是无定的。

第六章“主谓结构”主要通过事件结构和论元结构两方面讨论了主谓结构的句法问题。主谓结构可谓形成小句的“灵魂”,每个小句都离不开主谓结构。想了解组成汉语小句的基本成员和组织方式,并且对以后各章的讨论有基础的认识,这一章是必读的。每个谓语由表示基础词汇意义的词根、表示事件意义的轻动词、表示事件参与者的论元组成。事件结构和论元结构的关系非常紧密,题元关系是从论元结构推导出来的,论元结构本身决定了论元所赋予的题元角色。

第七章“述宾结构和述补结构”讨论宾语、补语以及跟宾语和补语相关的述宾结构和述补结构。这一章的讨论可以配合第六章一起来读,而第六章所介绍的概念和分析方法也可以延伸到这一章,这两章合起来总括了汉语谓语的主要句法特点。补语只能是动词性成分,用来说明动作的结果、状态,只能作为动词的补足语;其他不作为主语的论元可以理解为宾语,分布相对比较自由。述宾结构是把动词和宾语合

并在一起的结构,述补结构的补语包括状态补语(描写补语和结果补语)、趋向补语、时间和处所补语。补语和其他的动词性成分必须出现在补足语位置上,位置只能有一个,必须在句末。

第八章“句子”讨论句子和小句的定义,并且分析组成句子和小句的各个主要成分。这一章的讨论涉及位于汉语句子“边缘”位置的句法特点,让我们对一个“完整”的结构有一个“完整”的认识。小句赋予特定的时间意义和句类,带上语气的小句成为句子。时间在句法内体现为时间词,具有承载移位后的主语的功能。表示汉语句类最基本的形式手段是语调,句法上体现为标句词。语气主要表达了话段意义,跟说话时的语境有关,可以体现为语气词,汉语的语气词包括焦点、程度、感情,只在根句出现。包含语气词的“句”是句子,不包含语气词的“句”是小句。

第九章“句型和主要的句式”讨论了汉语的句型和几种传统汉语语法学中常见的句式。在之前各章的讨论基础上,特别是在第六章“主谓结构”和第七章“述宾结构和述补结构”的基础上,这一章综合了几种常见的汉语句式,并且分析它们的异同。汉语的句型只有主谓句一种,非主谓句是不存在的。主谓句包括动词谓语句和名词谓语句。连动句、兼语句、被动句、处置句、存现句等常见的动词谓语句都不具备成为独立句式的条件,它们的特点都可以从其他的结构推导出来。

第十章“偏正结构和联合结构”讨论偏正结构和联合结构的句法特点。偏正结构的核心是被修饰语。定语用来修饰名词性成分,状语用来修饰动词性成分。修饰语以附接的形式产生。准定语所修饰的成分是名物化短语,跟名物化短语构成典型的偏正结构。联合结构是连接并列语的结构,中心语可以是标句词或连词。同位结构属于联合结构。联合结构和主谓结构有相似的句法结构,都有一个负责连接成分的中心语。第六章“主谓结构”和第八章“句子”所提到的某些概念和分析跟本章的讨论相关,读者在对第六章和第八章有充分的认识之后,才容易明了复句的句法分析、联合结构和主谓结构的比较等问题。

第十一章“结语”总结了本书的讨论。本书的研究建立在“最简方案”的基本精神之上,目的是简化汉语语法学理论,并且利用目前句法

学的理论,为常见的汉语语法现象和语法学的概念作重新的分析;希望建构一个简约的语法学体系,能够解释一些句法的现象,找出“真正”的答案。

本书大部分的例句来自“现代汉语”教科书和汉语语法学著作。部分比较特别的例子,我们会标明出处;比较常见的一些例子,有的是我们根据母语者的语感自造出来的,有的改编自己有一些句子,而不再注明出处;部分例子引自语料库或互联网,我们会一一注明。

至于例句的表达方式,我们采用语言学惯用的做法,用星号“*”表示不合语法,用问号“?”表示接受度较低,用双问号“??”表示接受度更低,用井号“#”表示虽然形式上正确,但意思或语用不对。此外,我们用括号“()”表示可有可无的成分。如,“(X)”表示X是可有可无的,“(* X)”表示X的出现是不允许的,“*(X)”表示X必须出现,它的省略是不合语法的。遇上汉语方言的例句,我们在方言例句的后面,把普通话的翻译放在括号内。

至于本书所用的语言学术语,大多数的汉语翻译根据沈家煊所译的克里斯特尔(2000),如果有什么改动,我们在讨论中会进行说明。在克里斯特尔(2000)中找不到的一些新术语,我们根据目前流行的翻译,选择比较合适的在本书中使用。

就我们所见,国内过去出版过好几本介绍形式句法学的专著,大致上有两种类型:第一种是沿袭一般现代语言学导论/句法学教科书的模式,着重介绍生成语法学的原则理论及其操作方法,但往往难以顾及汉语本身的语法特点;第二种是选择汉语语法的某些专题来介绍个别理论对汉语的运作,虽然讨论深入,但往往未能覆盖汉语大部分的现象,没有反映汉语语法的整体面貌。

本书撰写的目的之一,就是希望以读者的母语作为分析对象,在读者都熟悉的“现代汉语”教科书式的框架下,涵盖尽可能多的汉语语法学常常讨论的重要范畴,比较有系统地介绍句法学理论对汉语的应用,把理论性比较强的抽象概念融合在具体的汉语语言事实里,希望读者容易掌握,从而用来分析汉语语法的问题。

本书采用比较“传统”的模式作为讨论的框架,把生成语法学的句

法学理论尽量建立在已有的汉语语法学的基础上,除了照顾大多数读者的习惯以外,我们还希望以此对建立起汉语语法学体系的学者表示尊重和敬意,把汉语语法学一些优良的传统和重要的发现用一种新的形式、新的理论延续下去。当然,我们不可能全面总结过去所有的成果,本书的讨论肯定有所遗漏,我们能做到的就是尽量平衡传统汉语语法学和生成语法学,以“传统”的模式作为框架,借此介绍生成语法学的基本概念与操作,力图达到二者的融合,让生成语法学“本土化”。

我们希望本书可以作为汉语语法学、句法学理论的入门读物,对汉语语法学的研究和教学有一定的参考作用。

第二章 语法和汉语语法

本书所采用的语法学体系,依据的是生成语法学的原则与参数理论所提出的模式,特别是受最简方案影响下的句法学理论。组成汉语语法的语法单位只有特征、词、短语。结构性句法成分包括中心语、补足语、指定语、附接语,并由此形成结构性语法关系,推导出主谓结构、述宾结构、述补结构、偏正结构、联合结构这五种“基本”的功能性语法关系。

2.1 语法和语法学体系

什么是“语法”?按照教科书上的定义,“语法所反映的是语言单位(语素、词、词组、句子)之间的各种关系,它以语言结构为概括对象”(胡裕树等 1995: 277);“语法是词、短语、句子等语言单位的结构规律”(黄伯荣、廖序东 2002b: 1);“语法是用词造句的方式,是语言的结构规则”(张静等 1980: 71);语法是“一种语言的组词造句的规则”(北大中文系 2004: 261);“语法就是使用同一种语言的人共同理解、共同接受、共同遵守的语言组合法则的整体。简言之,语法是语言单位的组合法则”(张志公等 1985: 4);语法是“语言的结构规则”(邢福义等 1991: 254;周一民 2006: 276);语法是“语言的结构规律”(冯志纯等 2008: 1);陆俭明(2003: 12—13)总结认为“最科学的说法是:语法是一种语言中由小的音义结合体组合成大的音义结合体所依据的一套规则”。

语素、词、短语、句子、音义结合体等概念如果理解为组成语法的单位,可称为“语法单位”。语法单位实际上应该包括什么成员是值得讨论的,但不影响我们对语法所作的定义。语法最核心的定义,应该是组合语法单位的规律(或叫作法则、规则),反映了语法单位之间的关系。Chomsky(1995: 167)认为语法就是一个个别语言的理论(the theory of a particular language)。语法是个别语言的理论,反映了同一种语言的整体特征。例如,“汉语语法”就是组合汉语语法单位的规律,是关于汉语的理论。